

Distr.  
GENERAL  
  
A/48/100/Add.1  
9 October 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия

АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СОРОК ВОСЬМОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий документ, в котором обновляется информация, изложенная в аннотированном первоначальном перечне (A/48/100), подготовлен в соответствии с пунктом 17с приложения II к резолюции 2837 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1971 года.

2. Со времени опубликования 15 июня 1993 года аннотированного первоначального перечня были распространены следующие документы, связанные с повесткой дня:

- a) предварительная повестка дня (см. пункт 8);
- b) просьбы о включении дополнительных пунктов (см. пункты 138b и 155-157);
- c) дополнительный перечень (см. пункт 8);
- d) меморандум Генерального секретаря (см. пункт 8);
- e) просьбы о включении новых пунктов (см. пункты 158, 161, 162 и 164-166).

1. Открытие сессии главой делегации Болгарии
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению
3. Полномочия представителей на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи:
  - a) Назначение членов Комитета по проверке полномочий
  - b) Доклад Комитета по проверке полномочий

Генеральная Ассамблея назначила членами Комитета по проверке полномочий следующие государства: Австрию, Багамские Острова, Китай, Кот-д'Ивуар, Маврикий, Российскую Федерацию, Соединенные Штаты Америки, Таиланд и Эквадор.

Документ: доклад Комитета по проверке полномочий, A/48/512.

4. Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея избрала Председателем Ассамблеи г-на Самьюэла Инсаналли (Гайана).

5. Выборы должностных лиц главных комитетов

Председателями главных комитетов были избраны следующие лица:

Первый комитет: г-н Адольф Риттер фон Вагнер (Германия)

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации: г-н Стэнли Калпаге (Шри-Ланка)

Второй комитет: г-н Рене Валери Монгбе (Бенин)

Третий комитет: г-н Эдуард Кукан (Словакия)

Пятый комитет: г-н Раба Хадид (Алжир)

Шестой комитет: г-жа Мария дель Лухан-Флорес (Уругвай)

6. Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея избрала заместителями Председателя Ассамблеи следующие государства-члены: Бангладеш, Буркина-Фасо, Гватемалу, Гренаду, Египет, Заир, Замбию, Индию, Иран (Исламскую Республику), Канаду, Китай, Либерию, Лихтенштейн, Объединенную Республику Танзанию, Пакистан, Польшу, Республику Корею, Российскую Федерацию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Францию.

7. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций

Документ: записка Генерального секретаря (A/48/411).

8. Утверждение повестки дня и организация работы: доклады Генерального комитета

Предварительная повестка дня

Предварительная повестка дня была опубликована 23 июля 1993 года (A/48/150).

Дополнительные пункты

Генеральной Ассамблее были представлены пять просьб о включении дополнительных пунктов (см. пункты 138b и 155-157).

Дополнительный перечень был опубликован 27 августа 1993 года (A/48/200).

Новые пункты

Генеральной Ассамблее были представлены шесть просьб о включении новых пунктов (см. пункты 158, 161, 162 и 164-166).

Рассмотрение проекта повестки дня Генеральным комитетом

Меморандум Генерального секретаря относительно организации сессии, утверждения повестки дня и распределения пунктов был опубликован в качестве документа A/BUR/48/1 и Add.1.

Рассмотрение докладов Генерального комитета

Генеральная Ассамблея, рассмотрев первый, второй и третий доклады Генерального комитета (A/48/250 и Add.1 и 2), приняла ряд положений, касающихся организации сорок восьмой сессии, и утвердила повестку дня сессии (A/48/251 и Add.1) и распределение пунктов повестки дня (A/48/252 и Add.1).

9. Общие прения

Рекомендации Генерального комитета относительно общих прений содержатся в пунктах 14 и 15 его первого доклада Генеральной Ассамблее (A/48/250).

10. Доклад Генерального секретаря о работе Организации

Доклад Генерального секретаря опубликован в качестве Дополнения № 1 (A/48/1);

Повестка дня для мира: превентивная дипломатия и смежные вопросы

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, озаглавленную "Повестка дня для мира" (резолюция 47/120 В).

11. Доклад Совета Безопасности

Доклад Совета Безопасности за период с 16 июня 1992 года по 15 июня 1993 года будет опубликован в качестве Дополнения № 2 (A/48/2).

12. Доклад Экономического и Социального Совета

Документ: доклад Экономического и Социального Совета, Дополнение № 3 (A/48/3).

Специальная помощь Намибии

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/204), A/48/498.

Предупреждение синдрома приобретенного иммунодефицита и борьба с ним

Внимание Генеральной Ассамблеи обращается на резолюцию 1993/51 Экономического и Социального Совета.

Документ: записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального директора ВОЗ (резолюция 47/40), A/48/159-E/1993/59).

Помощь палестинскому народу

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, текст которого воспроизводится в докладе Экономического и Социального Совета (резолюция 1993/78 Совета).

Документы:

- a) доклад Экономического и Социального Совета, Дополнение № 3 (A/48/3);
- b) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/170), A/48/183-E/1993/24 и Add.1.

Экономические и социальные последствия израильских поселений для палестинского народа на палестинской территории, включая Иерусалим, оккупированной с 1967 года, и для арабского населения сирийских Голан

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/172 и резолюция 1992/57 Совета), A/48/188-E/1993/78.

Осуществление раздела II приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций

Предварительной документации не ожидается.

Премия Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Документ: записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя ЮНФПА (решение 1982/112 Совета), A/48/276.

Десятилетие транспорта и связи для Азии и Тихого океана

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный "Мобилизация ресурсов на осуществление региональной программы действий для этапа II (1992-1996 годы) Десятилетия транспорта и связи для Азии и Тихого океана", текст которого воспроизводится в докладе Экономического и Социального Совета (резолюция 1993/63 Совета).

Документ: доклад Экономического и Социального Совета, Дополнение № 3 (A/48/3).

Целевые задания по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1995-1996 годов

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять по этому вопросу проект резолюции, текст которого воспроизводится в докладе Экономического и Социального Совета (резолюция 1993/77 Совета).

Документ: доклад Экономического и Социального Совета, Дополнение № 3 (A/48/3).

13. Доклад Международного Суда

Документ: доклад Международного Суда, Дополнение № 4 (A/48/4).

14. Доклад Международного агентства по атомной энергии

Документ: доклад Международного агентства по атомной энергии за 1992 год (см. A/48/341). В своем выступлении в Ассамблее Генеральный директор Агентства осветит все значительные события, имевшие место после опубликования доклада.

15. Выборы для заполнения вакансий в главных органах:

a) Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности

Генеральная Ассамблея должна будет заменить следующие государства: Венгрию, Венесуэлу, Кабо-Верде, Марокко и Японию. Как предусматривается правилом 144 правил процедуры, выбывающие члены Совета не подлежат немедленному переизбранию.

b) Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета

Генеральная Ассамблея должна будет заменить следующие государства: Австрию, Аргентину, Ботсвану, Гвинею, Германию, Испанию, Малайзию, Марокко, Перу, Сирийскую Арабскую Республику, Сомали, Того, Тринидад и Тобаго, Турцию, Францию, Чили, Югославию и Японию. Как предусмотрено в правиле 146 правил процедуры, выбывающий член может быть переизбран немедленно.

c) Выборы пяти членов Международного Суда

Генеральной Ассамблее совместно с Советом Безопасности будет необходимо заполнить вакансии, освобождающиеся 5 февраля 1994 года в связи с выбытием следующих пяти членов: г-на Оды, г-на Ни, г-на Эвенсена, г-на Аджиболы и г-на Херцега.

Документы:

- a) меморандум Генерального секретаря, A/48/432-S/26489;
- b) записки Генерального секретаря, A/48/433-S/26490, A/48/440-S/26497.

16. Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы:

- a) Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Генеральная Ассамблея должна будет заменить следующие государства: Австрию, Аргентину, Барбадос, Бразилию, Бурунди, Венесуэлу, Габон, Гамбию, Германию, Заир, Зимбабве, Индонезию, Испанию, Китай, Кувейт, Лесото, Маврикий, Новую Зеландию, Норвегию, Перу, Российскую Федерацию, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Украину, Филиппины, Францию, Югославию и Японию. Члены Совета управляющих могут быть переизбраны немедленно.

Документ: записка Генерального секретаря.

- b) Выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета

Генеральная Ассамблея должна будет заменить следующие государства: Бангладеш, Болгарию, Гамбию, Канаду, Кению, Китай, Колумбию, Лесото, Мексику, Непал, Соединенные Штаты Америки и Турцию. В соответствии с пунктом 8 резолюции 3348 (XXIX) члены Совета могут быть переизбраны немедленно.

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/368.

- c) Выборы двадцати членов Комитета по программе и координации

Генеральная Ассамблея должна будет заменить следующие государства: Болгарию, Бразилию, Бурунди, Германию, Индию, Индонезию, Ирак, Италию, Колумбию, Конго, Нигерию, Нидерланды, Норвегию, Пакистан, Польшу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тринидад и Тобаго, Уганду, Украину и Чили. Члены Комитета могут быть переизбраны немедленно.

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/369.

- d) Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

На своей сорок пятой сессии Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря избрала г-жу Садако Огата Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев сроком на три года начиная с 1 января 1991 года (решение 45/319).

Документ: записка Генерального секретаря.

17. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения:

- a) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Генеральная Ассамблея должна будет заполнить вакансии, которые возникнут в связи с истечением срока полномочий г-на Бидного, г-на Фонтэна-Ортиса, г-на Ладжузи, г-жи Шенвик и г-на Ститта.

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/101.

б) Назначение членов Комитета по взносам

В настоящее время в состав Комитета входят следующие восемнадцать членов:

г-н Кэнсиро Акимото (Япония)\*\*, г-н Амжад Али (Пакистан)\*, г-н Хенрик Амнеус (Швеция)\*, г-н Тарак Бен Хамида (Тунис)\*\*\*, г-н Серхио Чаппаро Руис (Чили)\*\*\*, г-н Юрий А. Чулков (Российская Федерация)\*, г-н Дэвид Этукет (Уганда)\*\*,  
г-н Джон Д. Фокс (Соединенные Штаты Америки)\*\*, г-жа Норма Гойкочеа Эстенос (Куба)\*\*\*, г-н Ион Горитза (Румыния)\*\*, г-н Питер Грегг (Австралия)\*\*\*,  
г-н Имре Карбуцки (Венгрия)\*\*, г-н Вану Гопала Менон (Сингапур)\*\*, г-н Хорхе Альберто Оселья (Аргентина)\*, г-н Мохамед Махмуд ульд эль-Гаут (Мавритания)\*\*\*, г-н Димитри Раллис (Греция)\*\*\*, г-н Уго Сесси (Италия)\* и г-н Ван Ляньшен (Китай)\*.

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1993 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1994 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1995 года.

На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея назначила восемь членов Комитета (решения 47/313 А и В).

Генеральная Ассамблея должна будет заполнить вакансии, которые возникнут в связи с истечением срока полномочий г-на Али, г-на Амнеуса, г-на Чулкова, г-на Оселья, г-на Сесси и г-на Вана.

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/102.

с) Назначение одного члена Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея должна будет заполнить вакансию, которая возникнет в связи с истечением срока полномочий Генерального ревизора Ганы.

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/103.

d) Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям

Генеральной Ассамблее будет предложено утвердить произведенное Генеральным секретарем назначение трех членов для заполнения вакансий, которые возникнут в связи с истечением срока полномочий г-жи Бович, г-на Гийо и г-на Мацукавы.

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/104.

e) Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея должна будет заполнить вакансии, которые возникнут в связи с истечением срока полномочий г-на Монтеро и г-на Войку.

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/105.

f) Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе

Генеральной Ассамблее необходимо будет заполнить вакансии, которые возникнут в связи с истечением срока полномочий г-на Беттати, г-на Фонсеки Пиментеля, г-жи Майерс, г-на Стефану и г-на Тасиро.

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/106.

g) Назначение членов Комитета по конференциям

Генеральная Ассамблея должна будет заменить следующие государства: Габон, Кению, Кипр, Российскую Федерацию, Францию, Чили и Японию. Как предусмотрено в пункте 3 резолюции 43/222 В, члены Комитета могут быть переизбраны немедленно.

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/107.

h) Назначение одного члена Объединенной инспекционной группы

В настоящее время в состав Группы входят следующие 11 членов:

г-н Анджей Абрашевский (Польша)\*\* , г-н Фатих Буаяд-Ага (Алжир)\*\*\* ,  
г-жа Эрика-Ирен Даес (Греция)\*\* , г-н Ричард В. Хеннес (Соединенные Штаты  
Америки)\*\* , г-н Омеро Луис Эрнандес Санчес (Доминиканская Республика)\*\*\* ,  
г-н Борис Петрович Красулин (Российская Федерация)\*\*\* , г-н Кахоно Мартохадинегоро  
(Индонезия)\* , г-н Франческо Меццалама (Италия)\*\*\* ,  
г-н Халиль Исса Осман (Иордания)\*\*\* , г-н Рауль Кихано (Аргентина)\*\*\*\* и г-н Кабонго  
Тунсала (Заир)\* .

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1994 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1995 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1997 года.



\*\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1998 года.

Генеральной Ассамблее необходимо будет заполнить вакансию, которая возникнет в связи с истечением срока полномочий г-на Мартохадинегоро.

Документы:

- a) записка Генерального секретаря;
  - b) записка Председателя Генеральной Ассамблеи.
- i) Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря утвердила продление срока назначения г-на Кеннета С. Дадзие Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на дополнительный срок в один год до 31 марта 1994 года (решение 47/324).

Документ: записка Генерального секретаря.

18. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Документы:

- a) доклад Специального комитета, Дополнение № 23 (A/48/23);
- b) доклады Генерального секретаря (резолюции 46/181 и 47/22); (резолюция 47/25), A/48/426.

19. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций

На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла в члены Организации Чешскую Республику (резолюция 47/221), Словакию (резолюция 47/222), бывшую югославскую Республику Македонию (резолюция 47/225), Эритрею (резолюция 47/230), Монако (резолюция 47/231) и Андорру (резолюция 47/232).

Предварительной документации не ожидается.

20. Сорок пятая годовщина Всеобщей декларации прав человека

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 43/90).

21. Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/10), A/48/466.

22. Университет мира

Предварительной документации не ожидается.

23. Программы и мероприятия по укреплению международного мира

Документ: доклад Генерального секретаря.

24. Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы

Документы:

а) доклад Генерального секретаря о предварительном рассмотрении хода осуществления Новой программы (резолюция 46/151), A/48/334;

б) доклад Генерального секретаря о необходимости и целесообразности создания фонда диверсификации сырьевого производства африканских стран (резолюция 46/151), A/48/335 и Add.1;

в) доклад Генерального секретаря о мобилизации дополнительных ресурсов для обеспечения экономического подъема и развития в Африке: исследование общих потоков ресурсов в Африку (резолюция 46/151), A/48/336.

25. Вопрос о коморском острове Майотта

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/9), A/48/447.

26. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/10).

27. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/12).

28. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/13), A/48/409.

29. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/18), A/48/422 и Add.1.

30. Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/19), A/48/448.

31. Положение в области демократии и прав человека в Гаити

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/20 В).

32. Полный вывод иностранных вооруженных сил с территории балтийских государств

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/21), А/48/501.

33. Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/62), А/48/264 и Add.1, 2, Add.2/Corr.1 и Add.3.

34. Положение на Ближнем Востоке

Документы: доклады Генерального секретаря (резолюции 43/63 А и В).

35. Вопрос о Палестине

Документы:

а) доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Дополнение № 35 (А/48/35);

б) доклады Генерального секретаря (резолюции 47/64 D и E).

36. Морское право

Документы: доклады Генерального секретаря (резолюция 47/65).

37. Зона мира и сотрудничества в южной Атлантике

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/74).

38. Ликвидация апартеида и создание единой, демократической и нерасовой Южной Африки

Документы:

а) доклад Специального комитета против апартеида, Дополнение № 22 (А/48/22);

б) доклад Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку, Дополнение № 43 (А/48/43);

с) доклад Комиссии против апартеида в спорте, Дополнение № 45 (А/48/45);

д) доклады Генерального секретаря (резолюция 47/116 А), А/48/467; (резолюции 47/116 А и С).

39. Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/117).

40. Положение в Центральной Америке: пути установления прочного и стабильного мира и прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/118).

41. Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/119), A/48/323.

42. Ситуация в Боснии и Герцеговине

Предварительной документации не ожидается.

43. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/148), A/48/475 и Add.1.

44. Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Документы:

а) доклад Экономического и Социального Совета, Дополнение № 3 (A/48/3);

б) доклад Генерального секретаря (резолюции 46/182 и 47/168).

45. Международная помощь в целях восстановления и реконструкции Никарагуа: последствия войны и стихийных бедствий

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/169), A/48/318.

46. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

Предварительной документации не ожидается.

47. Празднование в 1995 году пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций

Документ: доклад Подготовительного комитета по проведению пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, Дополнение № 48 (A/48/48).

48. Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года

Предварительной документации не ожидается.

49. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной

энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности

Предварительной документации не ожидается.

50. Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития

Предварительной документации не ожидается.

51. Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций

Предварительной документации не ожидается.

52. Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Предварительной документации не ожидается.

53. Активизация работы Генеральной Ассамблеи

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила, что главными комитетами Генеральной Ассамблеи являются: а) Комитет по вопросам разоружения и международной безопасности (Первый комитет); б) Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет); с) Комитет по экономическим и финансовым вопросам (Второй комитет); d) Комитет по социальным и гуманитарным вопросам и вопросам культуры (Третий комитет);

е) Комитет по административным и бюджетным вопросам (Пятый комитет); и f) Комитет по правовым вопросам (Шестой комитет); постановила также внести поправки в правила процедуры Генеральной Ассамблеи, как это предлагается в приложении к резолюции; постановила далее, что в качестве временной меры и до того, как будет принято решение о плане выборов шести председателей главных комитетов, на сорок восьмой сессии шесть председателей главных комитетов избираются по следующему плану: два представителя от африканских государств; один представитель от одного из государств Азии; один представитель от одного из восточноевропейских государств; один представитель от одного из государств Латинской Америки или Карибского бассейна; и один представитель от одного из западноевропейских или других государств; рекомендовала, чтобы до проведения дальнейшего рассмотрения процесса активизации работы пункты повестки дня, в настоящее время переданные Специальному политическому комитету и Четвертому комитету, были на сорок восьмой сессии переданы новому Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации; призвала государства-члены активно участвовать в обстоятельном и углубленном обсуждении и рассмотрении докладов Совета Безопасности других главных органов Организации Объединенных Наций в целях обеспечения выполнения соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций; постановила продолжить всеобъемлющее рассмотрение процесса активизации работы Генеральной Ассамблеи на ее сорок восьмой сессии в рамках неофициальной рабочей группы открытого состава, которая надлежащим образом выработает предложения по вопросам, касающимся, в частности, рационализации повестки дня, докладов других главных органов Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом, и докладов, испрашиваемых у Генерального секретаря; и постановила включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Активизация работы Генеральной Ассамблеи" (резолюция 47/233).

54. Кипрский вопрос

55. Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него
56. Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет с интересом принял к сведению рекомендации, вынесенные региональными комиссиями в ответ на резолюцию 46/235 Генеральной Ассамблеи в целях укрепления их эффективности, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (A/47/534), и рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть рекомендации, вынесенные региональными комиссиями (резолюция 1993/61 Совета).

57. Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению

Документ: доклад Конференции по разоружению, Дополнение № 27 (A/48/27).

58. Сокращение военных бюджетов

a) Сокращение военных бюджетов

b) Транспарентность военных расходов

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 40/91 В), A/48/271.

59. Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений и разоружения

Предварительной документации не ожидается.

60. Образование и информация в области разоружения

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/27), A/48/366.

61. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/39), A/48/311.

62. Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/43), A/48/360.

63. Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей

Предварительной документации не ожидается.

64. Контроль во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/45), A/48/227 и Add.1.

65. Поправка к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой

Предварительной документации не ожидается.

66. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Документ: доклад Конференции по разоружению, Дополнение № 27 (A/48/27).

67. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/48), A/48/399.

68. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/49), A/48/256.

69. Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

Документ: доклад Конференции по разоружению, Дополнение № 27 (A/48/27).

70. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

Документы:

a) доклад Конференции по разоружению, Дополнение № 27 (A/48/27);

b) доклад Генерального секретаря (резолюция 45/55 В), A/48/305.

71. Всеобщее и полное разоружение:

a) Уведомление о ядерных испытаниях

b) Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия

c) Запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия

d) Запрещение сброса радиоактивных отходов

e) Взаимосвязь между разоружением и развитием

f) Региональное разоружение

g) Транспарентность в вооружениях

h) Международные поставки оружия

i) Разоружение в области обычных вооружений на региональном уровне

Документы:

a) доклад Комиссии по разоружению, Дополнение № 42 (A/48/42);

b) доклад Конференции по разоружению, Дополнение № 27 (A/48/27);

c) доклады Генерального секретаря (резолюция 42/38 C), A/48/171 и Add.1 и 2; (резолюции 46/36 L и 47/52 L), A/48/344; (резолюции 47/52 B-D); (резолюция 47/52 F), A/48/400; (решение 47/419), A/48/324; (решение 47/420), A/47/228.

72. Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

a) Программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению

b) Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

c) Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению

d) Замораживание ядерного оружия

e) Меры укрепления доверия на региональном уровне

f) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Документы:

a) доклад Конференции по разоружению, Дополнение № 27 (A/48/27);

b) доклады Генерального секретаря (резолюция 47/53 A), A/48/469; (резолюция 47/53 D), A/48/326; (резолюция 47/53 F), A/48/412; (решение 47/421), A/48/346.

73. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии:

a) Доклад Комиссии по разоружению

b) Доклад Конференции по разоружению

c) О состоянии многосторонних соглашений по разоружению

d) Консультативный совет по вопросам разоружения

e) Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

Документы:



- a) доклад Комиссии по разоружению, Дополнение № 42 (A/48/42);
- b) доклад Конференции по разоружению, Дополнение № 27 (A/48/27);
- c) доклады Генерального секретаря (резолюция 36/92 Н), А/48/388; (резолюция 38/183 О), А/48/325; (резолюция 47/54 G), А/48/358;
- d) записка Генерального секретаря (резолюции 39/148 Н и 45/62 G), А/48/270.

74. Ядерное вооружение Израиля

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/55), А/48/494.

75. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/56), А/48/389.

76. Вопрос об Антарктике

Документы: доклады Генерального секретаря (резолюция 47/57), А/48/449, А/48/482.

77. Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/58).

78. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

Документ: доклад Специального комитета по Индийскому океану, Дополнение № 29 (А/48/29).

79. Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/60 А), А/48/316 и Add.1.

80. Поддержание международной безопасности

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/60 В), А/48/390.

81. Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)

Предварительной документации не ожидается.

82. Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/76);

b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Группы экспертов по рассмотрению форм и элементов подготовки и осуществления конвенции или договора о создании безъядерной зоны в Африке (резолюция 47/76), A/48/371.

83. Действие атомной радиации

Документ: доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, Дополнение № 46 (A/48/46).

84. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях

Документы:

a) доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, Дополнение № 20 (A/48/20);

b) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/67), A/48/365.

85. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Документы:

a) доклад Генерального комиссара БАПОР, Дополнение № 13 (A/48/13 и Add.1);

b) доклады Генерального секретаря (резолюция 47/69 D), A/48/372; (резолюция 47/69 E), A/48/373; (резолюция 47/69 F), A/48/374; (резолюция 47/69 G), A/48/375; (резолюция 47/69 H), A/48/275; (резолюция 47/69 I), A/48/376; (резолюция 47/69 J), A/48/431; (резолюция 47/69 K), A/48/377;

c) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины (резолюция 47/69 A), A/48/474.

86. Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях

Документы:

a) записки Генерального секретаря, препровождающие доклады Специального комитета (резолюция 47/70 A), A/48/96, A/48/278;

b) доклады Генерального секретаря (резолюции 47/70 A-G).

87. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

Документы:

a) доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира, A/48/173;

b) доклады Генерального секретаря (резолюция 46/68); (резолюция 47/71), A/48/403-S/26450 и Add.1; (резолюция 47/72), A/48/349-S/26358.

88. Вопросы, касающиеся информации

Документы:

- a) доклад Комитета по информации, Дополнение № 21 (A/48/21);
- b) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/73 В), A/48/407.

89. Наука и мир

Предварительной документации не ожидается.

90. Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций

Предварительной документации не ожидается.

91. Развитие и международное экономическое сотрудничество

Документ: доклад Всемирного продовольственного совета, Дополнение № 19 (A/48/19).

Программы стабилизации экономики в развивающихся странах

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/154), A/48/380.

Доклад Комиссии Юга

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/155), A/48/350.

Воздействие происходящей в последнее время эволюции стран с переходной экономикой на рост мирового хозяйства, в частности на экономический рост и развитие развивающихся стран, а также на международное экономическое сотрудничество

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/175), A/48/331.

Повестка дня для развития

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/181).

a) Торговля и развитие

Документ: доклад Совета по торговле и развитию, Дополнение № 15 (A/48/15), тома I и II.

Экономические меры как средство политического и экономического принуждения развивающихся стран

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/210).

Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

Документ: записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря ЮНКТАД (резолюция 46/212), A/48/487 и Add.1 и 2.

Международный кодекс поведения в области передачи технологии

Документ: записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря ЮНКТАД (резолюция 47/182).

Укрепление международных организаций в области многосторонней торговли

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/184), A/48/363.

Ограничительная деловая практика

Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по рассмотрению всех аспектов Комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой, созданная во исполнение резолюции 41/167 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1986 года, была проведена в Женеве 26 ноября–7 декабря 1990 года. На своем 6-м (последнем) заседании 7 декабря 1990 года Конференция приняла резолюцию об укреплении механизмов реализации Комплекса, в пункте 17 которой она рекомендовала Генеральной Ассамблее созвать в 1995 году третью конференцию.

Если Генеральная Ассамблея примет решение созвать третью конференцию в 1995 году, то ее проведение можно будет организовать в последнем квартале 1995 года в рамках расписания заседаний ЮНКТАД.

Можно напомнить о том, что в пункте 70 Картахенских обязательств Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на своей восьмой сессии постановила оставить без изменений круг ведения Межправительственной группы экспертов по ограничительной деловой практике. В пунктах 147–149 Обязательств Конференция сформулировала некоторые из основных целей и видов деятельности ЮНКТАД и правительств в этой области.

В соответствии со сложившейся практикой Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает принять решение о том, что Межправительственная группа экспертов будет выполнять функции подготовительного органа конференции по рассмотрению всех аспектов Комплекса.

Предварительной документации не ожидается.

b) Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюции 46/156 и 47/173), A/48/333.

c) Эффективная мобилизация и вовлечение женщин в процесс развития

Внимание Генеральной Ассамблеи обращается на резолюцию 1993/12 Экономического и Социального Совета, озаглавленную "Женщины, окружающая среда и развитие".

Документ:

a) предварительный вариант "Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии" 1994 года (резолюция 44/171), A/48/70-E/1993/16;

b) доклад Генерального секретаря (резолюция 46/167), A/48/393.

d) Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами

Документы:

a) доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами, Дополнение № 39 (A/48/39);

b) доклады Генерального секретаря (резолюция 46/159), A/48/491;  
(резолюция 46/160), A/48/495.

e) Окружающая среда

Документы:

a) доклад Совета управляющих ЮНЕП о работе его семнадцатой сессии, Дополнение № 25 (A/48/25);

b) записка Генерального секретаря (резолюция 3436 (XXX)).

Лов рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера и его последствия для живых морских ресурсов морей и океанов мира

Документ: доклад Генерального секретаря (решение 47/443), A/48/451.

f) Опустынивание и засуха

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 40/209), A/48/216-E/1993/92.

g) Населенные пункты

Документы:

a) доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее четырнадцатой сессии, включая доклад Комиссии об осуществлении Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года, Дополнение № 8 и добавление (A/48/8 и Add.1);

b) доклад Подготовительного комитета для Хабитат II (организационная сессия), Дополнение № 37 (A/48/37);

c) доклад Генерального секретаря (резолюция 46/162), A/48/288.

h) Наука и техника в целях развития

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет препроводил Генеральной Ассамблее для дальнейшего рассмотрения проект резолюции, озаглавленный "Программа работы на 1994-1995 годы в области науки и техники в целях развития", текст которого содержится в докладе Совета (резолюция 1993/75 Совета).

На этой же сессии Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в начале 1994 года краткий доклад с перечислением всего

круга межправительственных и межучрежденческих комитетов в рамках системы Организации Объединенных Наций, которые в настоящее время занимаются вопросами передачи технологии, и с указанием механизмов координации их деятельности (решение 1993/322 Совета).

Документы:

- a) доклад Экономического и Социального Совета, Дополнение № 3 (A/48/3);
- b) доклад Генерального секретаря (резолюция 46/165), A/48/465.
- i) Предпринимательство  
Документ: доклад Генерального секретаря (резолюции 46/166 и 47/171), A/48/472.
- j) Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство  
Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/187), A/48/317.
- 92. Кризис внешней задолженности и развитие  
Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/198), A/48/345.
- 93. Международное сотрудничество в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах  
Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/197).
- 94. Оперативная деятельность в целях развития  
Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей  
Документ: доклад Генерального секретаря (решение 47/447), A/48/321.
- a) Программа развития Организации Объединенных Наций  
Предварительной документации не ожидается.
- b) Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций  
Предварительной документации не ожидается.
- c) Деятельность Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества  
Предварительной документации не ожидается.
- d) Программа добровольцев Организации Объединенных Наций  
Предварительной документации не ожидается.
- 95. Международное сотрудничество в целях экономического роста и развития:

- a) Осуществление обязательств и политики, согласованных в Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах
- b) Осуществление Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/145), A/48/505.

96. Международная конференция по народонаселению и развитию

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал, чтобы Подготовительный комитет Международной конференции по народонаселению и развитию стал вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи, и в этой связи постановил, что доклад Подготовительного комитета о его второй сессии будет представлен через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии. Он также просил Генерального секретаря включить в доклад, о котором говорится в пункте 20 резолюции 47/176 Генеральной Ассамблеи, аннотированный набросок заключительного документа Конференции, а также информацию об осуществлении резолюции 1993/76 Совета (резолюция 1993/76 Совета).

Внимание Генеральной Ассамблеи обращается также на резолюцию 1993/4 Совета.

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/176 и резолюция 1993/76 Совета), A/48/430 и Add.1;
- b) доклад Подготовительного комитета Международной конференции по народонаселению и развитию о его второй сессии (резолюция 1993/76 Совета).

97. Международная конференция по финансированию развития

Документ: доклад Генерального секретаря (решение 47/436), A/48/367.

98. Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о Международном десятилетии по уменьшению опасности стихийных бедствий (A/48/219-E/1993/97) и заявил о своей поддержке работы по подготовке к Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий; приветствовал предложение правительства Японии о проведении Всемирной конференции в Иокогаме 23-27 мая 1994 года; и рекомендовал Генеральной Ассамблее провести на ее сорок восьмой сессии дальнейшее рассмотрение планов и мероприятий по подготовке к Всемирной конференции и доклада Генерального секретаря по этому вопросу (решение 1993/328 Совета).

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/149), A/48/219-E/1993/97 и Add.1.

99. Осуществление решений и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет постановил довести до сведения Генеральной Ассамблеи на ее сорок восьмой сессии резолюцию 49/4 от 27 апреля 1993 года, принятую Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее сорок девятой сессии и озаглавленную "Народонаселение и устойчивое развитие: цели и стратегии на XXI столетие", текст которой воспроизводится в докладе Экономического и Социального Совета (решение 1993/319 Совета).

Документ: доклад Экономического и Социального Совета, Дополнение № 3 (A/48/3).

Организационные механизмы по осуществлению решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/191), A/48/442.

Проведение Международного дня водных ресурсов

Предварительной документации не ожидается.

Создание потенциала для осуществления Повестки дня на XXI век

Предварительной документации не ожидается.

- a) Разработка международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезные проблемы в связи с засухой и/или опустыниванием, в частности в Африке

Документ: записка Генерального секретаря (резолюция 47/188), A/48/226 и Add.1.

- b) Глобальная конференция по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств

Документ: доклад Подготовительного комитета Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Дополнение № 36 (A/48/36).

- c) Устойчивое использование и сохранение морских живых ресурсов открытого моря: Конференция Организации Объединенных Наций по трансзональным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/192), A/48/479.

100. Специальные программы экономической помощи

Специальный план экономического сотрудничества для Центральной Америки

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/170), A/48/405.

Помощь в целях восстановления и реконструкции Либерии

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/154), A/48/392.

Помощь в целях реконструкции и развития Ливана



Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/155), A/48/453.

Помощь в целях реконструкции и развития Джибути

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/157), A/48/319.

Чрезвычайная помощь в гуманитарных целях и в целях экономического и социального восстановления Сомали

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/160), A/48/504.

Чрезвычайная помощь Судану

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/162), A/48/434.

Помощь Йемену

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/179), A/48/320.

101. Международная помощь в целях восстановления экономики Анголы

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/164), A/48/473.

102. Помощь в целях реконструкции и развития Сальвадора

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/158), A/48/310.

103. Международное сотрудничество и помощь в целях смягчения последствий войны в Хорватии и содействия ее восстановлению

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/166).

104. Развитие людских ресурсов

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/143), A/48/364.

105. Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению устный доклад по этому вопросу, сделанный от имени Генерального секретаря заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, и содержащиеся в нем предложения относительно будущих действий в этом отношении, и постановил продолжать держать этот вопрос в поле зрения (решение 1993/232 Совета).

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/165), A/48/406.

106. Подготовка кадров и научные исследования: Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/227).

107. Ликвидация расизма и расовой дискриминации

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Документ: доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации о работе его сорок второй и сорок третьей сессий, Дополнение № 18 (A/48/18).

Второе Десятилетие по борьбе против расизма и расовой дискриминации

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее провозгласить на ее сорок восьмой сессии третье десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации; просил Генерального секретаря при разработке программы действий на третье десятилетие уделять самое первоочередное внимание мероприятиям, направленным на обеспечение контроля за переходом от апартеида к нерасистскому обществу в Южной Африке; и просил Генерального секретаря при разработке программы действий на третье десятилетие принять во внимание результаты Всемирной конференции по правам человека, а также итоги обсуждения, состоявшегося в ходе основной сессии Экономического и Социального Совета 1993 года (резолюция 1993/8 Совета).

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/77), A/48/423.

Финансовое положение Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/79), A/48/439.

О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/81), A/48/438.

108. Право народов на самоопределение:

- a) Право народов на самоопределение
- b) Эффективная реализация права на самоопределение через автономию

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/83), A/48/384;
- b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика (резолюция 47/84), A/48/385.

109. Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, старения, инвалидов и семьи

Документ: доклад Подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Дополнение № 24 (A/48/24).

Мировое социальное положениеКаналы связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациямиПолитика и программы, касающиеся молодежиОсуществление Руководящих принципов политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/90), A/48/56-E/1993/6.

Международный год семьи

На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к Международному году семьи (E/CN.5/1993/6); призвала все заинтересованные правительства и всех других потенциальных доноров объявить о своих взносах в Фонд добровольных взносов для Международного года семьи; предложила директивным органам специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций рассмотреть в контексте их основных мандатов принципы и задачи Года и вопрос о разработке последующих мероприятий Года, отвечающих интересам семей во всем мире; предложила также организациям и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций включить в надлежащих случаях в свои бюджеты по программам на 1994 и 1995 годы программные элементы, касающиеся проведения Года и разработки последующих мероприятий; постановила посвятить одно из пленарных заседаний своей сорок восьмой сессии в начале декабря 1993 года вопросу проведения Международного года семьи; постановила также, что начиная с 1994 года 15 мая ежегодно будет отмечаться как Международный день семей; просила Комиссию по правам человека, Комиссию по народонаселению и Комиссию по положению женщин включить в повестку дня своих сессий 1993 или 1994 годов рассмотрение принципов и задач Года в контексте своих основных задач и предложить конкретные последующие меры по вопросам прав человека, народонаселения и улучшения положения женщин, поскольку все они отражаются на положении и зависят от положения семей, учитывая и касающиеся семьи компоненты Всемирной конференции по правам человека, которая состоялась в Вене 14-25 июня 1993 года, Международной конференции по народонаселению и развитию, которая состоится в Каире 5-13 сентября 1994 года, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в Дании в 1995 году, и четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира, которая состоится в Пекине 4-15 сентября 1995 года; призвала государства-члены, а также всех других участников проведения Года освещать 1994 год как особое событие, которое отвечает интересам всех семей мира, стремящихся к достижению лучшей жизни для всех людей, и в основе которого заложен принцип субсидарности, в соответствии с которым решением проблем занимаются на самом низком уровне социальной структуры; выступила с призывом провести согласованную разъяснительно-информационную кампанию в рамках Года на национальном, региональном и международном уровнях, обеспечив широкое участие средств массовой информации; и просила Генерального секретаря: а) выяснить мнения государств - членов Комиссии по социальному развитию относительно целесообразности разработки декларации о роли, обязанностях и правах семей по случаю проведения Года; б) предусмотреть в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов соответствующие ресурсы, в том числе кадровые, за счет их перераспределения, в целях обеспечения эффективного проведения Года и последующих мероприятий в соответствии с его чрезвычайно важными принципами и задачами; и с) продолжать принимать конкретные меры, используя все имеющиеся в его

распоряжении средства связи, в частности в рамках полномочий Департамента общественной информации Секретариата, в целях широкого освещения деятельности по подготовке и проведению Года и более широкого распространения информации по этому вопросу (резолюция 47/237).

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/92), A/48/293.

#### Вопрос о старении

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на резолюцию 47/5 Генеральной Ассамблеи от 16 октября 1992 года, просил Генеральную Ассамблею изменить название Международного года пожилых людей на английском языке на International Year of the Elderly (решение 1993/238 Совета).

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/86).

#### Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять три проекта резолюций, озаглавленные "Международный день инвалидов", "Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов" и "Конструктивное и всестороннее вовлечение инвалидов во все сферы жизни общества и руководящая роль Организации Объединенных Наций в этом процессе", тексты которых содержатся в докладе Экономического и Социального Совета (резолюции 1993/18, 1993/19 и 1993/21 Совета).

На этой же сессии Экономический и Социальный Совет с удовлетворением принял к сведению доклад совещания Группы экспертов Организации Объединенных Наций по разработке долгосрочной стратегии дальнейшего осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов до 2000 года и в последующий период (E/CN.5/1993/4); просил Генерального секретаря выяснить мнения государств-членов о концептуальной основе, сформулированной в вышеупомянутом докладе, и разработать проект плана действий; и рекомендовал включить в проект плана действий приоритеты и сроки осуществления и представить его Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее сорок восьмой сессии и для утверждения на ее сорок девятой сессии (резолюция 1993/20 Совета).

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/88), A/48/462.

#### 110. Предупреждение преступности и уголовное правосудие

##### Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/89), A/48/332.

#### Насилие в отношении женщин во всех его формах

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет, выразив глубокую озабоченность в связи с продолжающимися и повсеместными проявлениями насилия в отношении женщин, настоятельно призвал правительства оказать полную поддержку принятию Генеральной

Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии проекта декларации об искоренении насилия в отношении женщин, рекомендованного Комиссией по положению женщин на ее тридцать седьмой сессии (резолюция 1993/26 Совета).

111. Улучшение положения женщин

Ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин

Документы:

а) доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Дополнение № 38 (А/48/38);

б) доклад Генерального секретаря (резолюция 34/180), А/48/354.

Улучшение положения женщин в сельских районах

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 44/78), А/48/187-Е/1993/76.

Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет с удовлетворением принял к сведению записку Генерального секретаря (Е/1993/82), препровождающую доклад Целевой группы по Международному учебному и научно-исследовательскому институту по улучшению положения женщин и Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, и согласился с возможностью осуществления рекомендации об объединении этих двух организаций в целях разработки более эффективной и более согласованной программы действий по улучшению положения женщин при условии следования рекомендациям, изложенным в пункте 13 доклада, особенно в отношении необходимости должным образом проанализировать вопрос о правовых, финансовых и административных последствиях объединения, и с учетом рассмотрения данного вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии (решение 1993/235 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря, препровождающая доклад МУНИУЖ (резолюция 46/99), А/48/301.

Улучшение положения женщин в Секретариате

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/93).

Осуществление Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/95), А/48/413.

Женщины, являющиеся трудящимися-мигрантами

Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Документ: записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора ПРООН о деятельности Фонда, А/48/279.

Проект декларации об искоренении насилия в отношении женщин

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию, озаглавленную "Проект декларации об искоренении насилия в отношении женщин", в которой он настоятельно призвал Генеральную Ассамблею принять проект резолюции о декларации об искоренении насилия в отношении женщин, содержащийся в приложении к этой резолюции, текст которой содержится в докладе Экономического и Социального Совета (резолюция 1993/10 Совета).

Документ: доклад Экономического и Социального Совета, Дополнение № 3 (A/48/3).

112. Международный контроль над наркотическими средствами

Документы: доклады Генерального секретаря (резолюции 46/102 и 47/99), A/48/286; (резолюция 47/100), A/48/178-E/1993/70, A/48/329 и Corr.1; (резолюция 47/102), A/48/327.

113. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению просьбу о расширении состава Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, содержащуюся в вербальной ноте Постоянного представительства Испании при Организации Объединенных Наций от 3 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (E/1993/88), и рекомендовал Генеральной Ассамблее принять на ее сорок восьмой сессии решение по вопросу об увеличении числа государств - членов Исполнительного комитета с 46 до 47 (решение 1993/315 Совета).

Документ: доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Дополнение № 12 (A/48/12) и Дополнение № 12A (A/48/12/Add.1).

Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/103), A/48/391.

Помощь беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в Африке

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/107), A/48/444.

114. Вопросы прав человека

a) Осуществление документов по правам человека

Доклад Комитета по правам человека

Документ: доклад Комитета по правам человека, Дополнение № 40 (A/48/40).

Доклад Комитета против пыток

Документ: доклад Комитета против пыток, Дополнение № 44 (A/48/44).

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

Документ: доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его седьмой сессии (E/1993/22).

О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов к Международному пакту о гражданских и политических правах: доклад Генерального секретаря

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/113), A/48/507.

О состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/110), A/48/471.

Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по предоставлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека

Документ: доклады Генерального секретаря (резолюция 47/111), A/48/508.

Осуществление Конвенции о правах ребенка

Документ: записка Генерального секретаря, препровождающая рекомендацию Комитета по правам ребенка (статья 45с Конвенции о правах ребенка), A/48/280.

в) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Массовое участие в его различных формах как важный фактор развития и полного осуществления всех прав человека

Предварительной документации не ожидается.

Права человека при отправлении правосудия

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/120).

Национальные учреждения, занимающиеся защитой и поощрением прав человека

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/124), A/48/340.

Права человека и научно-технический прогресс

Предварительной документации не ожидается.

Доклад Генерального секретаря относительно просьбы к Организации Объединенных Наций об организации наблюдения за процессом референдума в Эритрее

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/114), A/48/283.

Всемирная конференция по правам человека

Всемирная конференция по правам человека состоялась 14–25 июня 1993 года в Вене. До созыва Конференции в период с 9 по 12 июня 1993 года в Вене состоялись консультации между старшими должностными лицами, представлявшими правительства государств–членов, участвовавших во Всемирной конференции. В работе Всемирной конференции приняли участие представители 171 государства, наблюдатели от 95 международных и национальных организаций, а также представители 841 неправительственной организации.

В соответствии с резолюцией 46/116 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года в рамках Всемирной конференции в Вене было проведено четыре совещания, включая совещание независимых экспертов, занимающихся вопросом о специальных процедурах защиты прав человека (14–16 июня 1993 года), совещание представителей национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (14 и 15 июня 1993 года), совещание руководителей международных и региональных договорных органов (15 и 16 июня 1993 года) и форум неправительственных организаций (10–12 июня 1993 года). Доклады этих совещаний содержатся в документе A/CONF.157/ 24/Part II.

25 июня 1993 года участники Всемирной конференции по правам человека приняли путем аккламации ее заключительный документ, который озаглавлен "Венская декларация и Программа действий" и который будет воспроизведен в докладе, который Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии во исполнение резолюции 47/122 Ассамблеи от 18 декабря 1992 года.

Что касается результатов работы по вопросам существа, то участники Всемирной конференции по правам человека 24 июня 1993 года 88 голосами против 1 при

54 воздержавшихся приняли специальную декларацию по Боснии и Герцеговине. В тот же день без голосования была принята специальная декларация по Анголе (см. A/CONF.157/24/Part I).

Венская декларация и Программа действий содержат ряд рекомендаций, предложенных для рассмотрения Генеральной Ассамблее. К Генеральному секретарю и Генеральной Ассамблее была обращена, в частности, просьба предпринять немедленные шаги по значительному увеличению ресурсов для программ в области прав человека за счет существующего и будущих регулярных бюджетов Организации Объединенных Наций, а также предпринять незамедлительные шаги по изысканию более значительных внебюджетных ресурсов. Генерального секретаря и Генеральную Ассамблею просили также обеспечить достаточными людскими, финансовыми и иными ресурсами Центр по правам человека, с тем чтобы обеспечить ему возможность эффективно, действенно и оперативно выполнять свои задачи. В этом контексте к государствам–членам был обращен настоятельный призыв использовать целостный подход, позволяющий обеспечивать Секретариат ресурсами, объем которых соизмерим с расширившимися задачами Секретариата в области прав человека. Всемирная конференция по правам человека призвала далее Генерального секретаря рассмотреть вопрос о том, есть ли необходимость или полезность внесения изменений в процедуры, связанные с циклом подготовки бюджета по программам, в целях обеспечения своевременного и эффективного осуществления мероприятий в области прав человека, утвержденных государствами–членами.

Кроме того, Всемирная конференция по правам человека рекомендовала Генеральной Ассамблее при рассмотрении на ее сорок восьмой сессии доклада Конференции в приоритетном порядке начать рассмотрение вопроса об учреждении должности верховного комиссара по правам человека, который занимался бы поощрением и защитой всех прав человека.



В Венской декларации и Программе действий содержится также рекомендация Всемирной конференции о том, чтобы Генеральная Ассамблея провозгласила начиная с января 1994 года международное десятилетие коренных народов мира, в рамках которого были бы осуществлены конкретные программы действий, разработанные в сотрудничестве с коренными народами.

Следует рассмотреть вопрос о провозглашении Организацией Объединенных Наций десятилетия обучения по проблемам прав человека, с тем чтобы расширять и поощрять просветительскую деятельность в этой области и придать ей большую целенаправленность. Конференция вынесла также рекомендацию о том, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела возможность провозглашения десятилетия прав человека Организации Объединенных Наций.

Что касается прав человека применительно к женщинам, то на Всемирной конференции прозвучал призыв принять проект декларации о насилии в отношении женщин, а также обращенный к государствам настоятельный призыв вести борьбу с насилием в отношении женщин, основываясь на положениях этой декларации.

Всемирная конференция призвала также Генеральную Ассамблею принять на одном из своих заседаний в 1993 году проект стандартных правил создания равных возможностей для лиц с инвалидностью.

Что касается последующей деятельности, то Всемирная конференция рекомендовала Генеральной Ассамблее, Комиссии по правам человека и другим органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами прав человека, рассмотреть пути и средства безотлагательного осуществления в полном объеме рекомендаций, изложенных в принятой ею Декларации. В этом контексте к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций была обращена просьба о том, чтобы он в связи с пятидесятой годовщиной принятия Всеобщей декларации прав человека предложил всем государствам и всем органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами прав человека, представить ему доклады о прогрессе, достигнутом в осуществлении Декларации, и представил свой доклад Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии через Комиссию по правам человека и Экономический и Социальный Совет.

На рассмотрение Генеральной Ассамблеи будет представлен доклад о результатах работы Всемирной конференции, подготовленный в соответствии с резолюцией 47/122 Генеральной Ассамблеи. Полный доклад Всемирной конференции будет распространен в качестве документа A/CONF.157/24.

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/122).

#### Право на развитие

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/123).

#### Год Организации Объединенных Наций, посвященный терпимости

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет с удовлетворением принял к сведению доклад Генерального директора ЮНЕСКО (A/48/210-E/1993/89, приложение) и рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея на ее сорок восьмой сессии провозгласила 1995 год годом Организации Объединенных Наций, посвященным терпимости (резолюция 1993/57 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря (резолюция 47/124), A/48/210-E/1993/89.

Бедственное положение беспризорных детей

Предварительной документации не ожидается.

Укрепление Центра по правам человека Секретариата

Доклад Генерального секретаря (резолюция 47/127).

Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

Предварительной документации не ожидается.

Уважение принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/130), A/48/425.

Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и значение неизбирательности, беспристрастности и объективности

Предварительной документации не ожидается.

Декларация о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/135), A/48/509.

Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Предварительной документации не ожидается.

Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/138).

Присуждение премий в области прав человека в 1993 году

Предварительной документации не ожидается.

Содействие обеспечению свободы печати в мире

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 4.3 Генеральной конференции ЮНЕСКО, содержащуюся в приложении к записке Секретариата (E/1993/58), и сославшись на резолюцию 47/73 В Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1992 года, в которой Ассамблея постановила по процедурным соображениям передать указанную выше резолюцию на рассмотрение Экономическому и Социальному Совету, рекомендовал Генеральной Ассамблее провозгласить 3 мая Всемирным днем свободы печати (резолюция 1993/54 Совета).

с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

Положение в области прав человека на Кубе

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет одобрил решение Комиссии по правам человека продлить мандат Специального докладчика на один год и просить его представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии (решение 1993/274 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря (решение 1993/274 Совета).

Положение в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре

Положение в области прав человека в Афганистане

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет одобрил решение Комиссии по правам человека продлить мандат Специального докладчика на один год и просить его представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии (решение 1993/275 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря (решение 1993/275 Совета).

Положение в Судане

Документ: записка Генерального секретаря (резолюция 1993/60 Комиссии).

Права человека в Гаити

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет одобрил решение Комиссии по правам человека продлить мандат Специального докладчика еще на один год и просить его представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии (решение 1993/276 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря (решение 1993/276 Совета).

Положение в Мьянме

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет одобрил решение Комиссии по правам человека продлить мандат Специального докладчика на один год и просить его представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии (решение 1993/278 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря (решение 1993/278 Совета).

Положение в области прав человека в Ираке

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет одобрил решение Комиссии по правам человека продлить мандат Специального докладчика еще на один год и просить его представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии (решение 1993/279 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря (решение 1993/279 Совета).

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет одобрил решение Комиссии по правам человека продлить мандат Специального представителя еще на один год и просить его представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии (решение 1993/273 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря (решение 1993/273 Совета).

#### Положение в области прав человека на территории бывшей Югославии

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет одобрил решение Комиссии по правам человека продлить на один год мандат Специального докладчика (решение 1993/255 Совета). Комиссия просила Специального докладчика, в частности, представлять периодические доклады и просила Генерального секретаря препровождать доклады Специального докладчика Совету Безопасности (резолюция 1993/7 Комиссии).

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/92-S/25341.

#### Положение в области прав человека в Камбодже

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет одобрил, в частности, обращенные к Генеральному секретарю просьбы Комиссии по правам человека назначить специального представителя, который поддерживал бы контакты с правительством и народом Камбоджи, направлял и координировал присутствие Организации Объединенных Наций в сфере прав человека в Камбодже, содействовал правительству в поощрении и защите прав человека и представил бы доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии и Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (решение 1993/254 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря (решение 1993/254 Совета).

#### Помощь Сомали в области прав человека

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет одобрил обращенные к Генеральному секретарю просьбы Комиссии по правам человека назначить на один год лицо, обладающее широким опытом в области прав человека, как независимого эксперта в личном качестве для оказания помощи Специальному представителю по Сомали и уделить первоочередное внимание осуществлению программы, рекомендованной независимым экспертом (решение 1993/282 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря, A/48/510.

#### Лица, перемещенные внутри страны

На своей сорок восьмой сессии в 1992 году Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря назначить представителя, который запросил бы у всех правительств мнения и информацию по вопросам прав человека, связанным с лицами, перемещенными внутри страны. Она просила также Генерального секретаря представить Комиссии на ее сорок девятой сессии всеобъемлющее исследование (резолюция 1992/73 Комиссии).

На своей основной сессии 1992 года Экономический и Социальный Совет одобрил резолюцию Комиссии 1992/73 (решение 1992/243 Совета).

На своей сорок девятой сессии в 1993 году Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря предоставить своему представителю мандат на двухгодичный период для продолжения его работы, направленной на достижение более глубокого понимания общих проблем, с которыми сталкиваются лица, перемещенные внутри страны, и возможных путей их долгосрочного решения, с тем чтобы выявить, где это необходимо, пути и средства предоставления более эффективной защиты и помощи лицам, перемещенным внутри страны. Комиссия просила также представителя Генерального секретаря представлять Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о своей деятельности и вносить любые предложения и рекомендации, которые позволили бы ему более эффективно выполнять его задачи и осуществлять его деятельность (резолюция 1993/95 Комиссии).

На своей основной сессии 1993 года Экономический и Социальный Совет одобрил резолюцию 1993/95 Комиссии (решение 1993/285 Совета).

Документ: записка Генерального секретаря (решение 1993/285 Совета).

#### Положение в области прав человека в Южной Африке

На своей двадцать третьей сессии в 1967 году Комиссия по правам человека учредила Специальную рабочую группу экспертов по южной части Африки (резолюция 2 (XXIII)). С тех пор ее мандат регулярно продлевается.

На своей сорок девятой сессии Комиссия по правам человека постановила продлить еще на два года мандат Специальной рабочей группы и просила Специальную рабочую группу продолжать изучать положение, касающееся нарушений прав человека в Южной Африке, и представить промежуточный доклад Комиссии на ее пятидесятой сессии и заключительный доклад на ее пятьдесят первой сессии. Комиссия просила также Специальную рабочую группу экспертов представить краткий предварительный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой и сорок девятой сессиях (резолюция 1993/9 Комиссии).

Документ: записка Генерального секретаря (резолюция 1993/9 Комиссии; см. также решение 1993/257 Экономического и Социального Совета).

#### Положение в области прав человека на юге Ливана

На своей сорок девятой сессии Комиссия по правам человека потребовала, чтобы Израиль немедленно прекратил нарушения прав человека на юге Ливана и положил конец политике насильственной депортации; потребовала также, чтобы правительство Израиля как оккупирующей державы на юге Ливана соблюдало Женевские конвенции 1949 года и облегчило задачи гуманитарных организаций в этом регионе; просила Генерального секретаря информировать правительство Израиля об этой резолюции и призвать его представить информацию о степени ее выполнения, а также просила его представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии и Комиссии на ее пятидесятой сессии доклад о результатах предпринятых им в этом направлении усилий (резолюция 1993/67 Комиссии).

Документ: записка Генерального секретаря (резолюция 1993/67 Комиссии).

#### 115. Положение в области прав человека в Латвии и Эстонии

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/115), A/48/511.

116. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций

Документы:

- a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Дополнение № 23 (A/48/23);
- b) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/14), A/48/436.

117. Деятельность тех иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

Документ: доклад Специального комитета, Дополнение № 23 (A/48/23).

118. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Документы:

- a) доклад Специального комитета, Дополнение № 23 (A/48/23);
- b) доклад Экономического и Социального Совета, Дополнение № 3 (A/48/3);
- c) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/16), A/48/224 и Corr.1 и Add.1-3.

119. Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/17), A/48/443.

120. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров:

- a) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
- b) фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Документы:

- a) финансовые доклады:

- i) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Дополнение № 5D (A/48/5/Add.4);
- ii) фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Дополнение № 5E (A/48/5/Add.5);
- b) доклады Генерального секретаря:
  - i) вспомогательные административно-бюджетные подразделения Секретариата (решение 47/454);
  - ii) осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров (резолюция 47/211);
  - iii) общие стандарты учета для организаций общей системы Организации Объединенных Наций (решение 47/449);
- c) записка Генерального секретаря, препровождающая резюме основных выводов, заключений и рекомендаций Комиссии ревизоров (резолюция 47/211), A/48/230;
- d) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

121. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Документы:

- a) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Дополнение № 7 (A/48/7);
- b) доклад Комитета по программе и координации, Дополнение № 16 (A/48/16);
- c) доклады Генерального секретаря:
  - i) прототип нового формата среднесрочного плана (резолюция 47/214), A/48/277;
  - ii) резервный фонд и заявления о последствиях для бюджета по программам (резолюции 46/189 и 47/213), A/48/281;
  - iii) повышение эффективности Организации и перестройка Секретариата (резолюции 47/212 A и B), A/48/428;
  - iv) ответственность и подотчетность руководителей программ (резолюция 47/214), A/48/452;
- d) записки Генерального секретаря:
  - i) замечания соответствующих межправительственных органов, касающиеся перестройки Секретариата (резолюция 47/212 A);

- ii) годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1992 год (резолюция 47/212 А);
- iii) доклад о совместных совещаниях Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации в 1992 году.

122. Бюджет по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря: доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов;
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Путевые и сопутствующие расходы

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей сорок восьмой сессии рассмотрение докладов Генерального секретаря (А/46/439 и А/47/454), касающихся предоставления помощи на покрытие путевых расходов представителям наименее развитых и других развивающихся стран, являющихся членами ЮНСИТРАЛ (решение 47/473).

Документы: доклады Генерального секретаря (решение 47/460 А), А/С.5/47/17 и А/С.5/47/61 и Corr.1; (решение 47/473), А/46/349, А/47/454.

Бюджет по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов: административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой представить Ассамблее в начале ее сорок восьмой сессии доклад относительно учреждения должностей специальных представителей и посланников и других соответствующих должностей уровней заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря, в котором были бы рассмотрены вопросы, поднятые в пункте 20 доклада ККАБВ (А/47/1004) (решение 47/474).

Документ: доклад Генерального секретаря (решение 47/474).

123. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов

Документы:

- a) предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, Дополнение № 6 (А/48/6);
- b) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Дополнение № 7 (А/48/7) и Дополнение № 7А (А/48/7/Add.1-\_\_\_);
- c) доклад Комитета по программе и координации о работе его тридцать третьей сессии, Дополнение № 16 (А/48/16 и Add.1).



Международный вычислительный центр: бюджетная смета на 1994 год

Документ: доклад Генерального секретаря.

Политика Организации в области публикаций

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/185, раздел VI).

Вопросы, связанные с изменением штатного расписания Организации

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/212 А, раздел III).

Строительство дополнительных конференционных помещений в Бангкоке и Аддис-Абебе

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/219 А, раздел II).

Проект создания комплексной системы управленческой информации

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/219 А, разделы XIII и XIV).

Рассмотрение всех аспектов вопроса о налогообложении персонала

Документ: доклад Генерального секретаря (решение 47/459).

Финансирование деятельности союза персонала

Документ: доклад Генерального секретаря (решение 47/460 А), А/С.5/47/59.

Нормы рабочей нагрузки персонала конференционного обслуживания

Документ: доклад Генерального секретаря (решение 47/460 А), А/С.5/47/67.

Всеобъемлющее исследование вопроса о гонорах, выплачиваемых членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/219, раздел XV), А/С.5/46/12 и А/С.5/47/45.

Условия службы членов Объединенной инспекционной группы

Документ: доклад Генерального секретаря, А/С.5/45/75 и А/С.5/46/17.

Создание временных отделений Организации Объединенных Наций

Документ: доклад Генерального секретаря (решение 47/469).

Последствия введения в практику новых механизмов взаимодействия с Программой развития Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Документ: доклад Генерального секретаря.

Структура Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами

Документ: доклад Генерального секретаря.

Система дальней связи Организации Объединенных Наций

Документ: доклад Генерального секретаря.

124. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций

Документы:

- a) доклады Генерального секретаря (резолюция 47/215):
  - i) чрезвычайные меры, принятые в связи с нехваткой наличности, A/48/503;
  - ii) нынешнее финансовое положение;
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
- c) записка Генерального секретаря, A/48/460.

125. Объединенная инспекционная группа

Документы:

- a) доклады Объединенной инспекционной группы, Дополнение № 34 (A/46/34, A/47/34 и A/48/34);
- b) доклады Объединенной инспекционной группы:
  - i) пути создания интегрированной библиотечной сети системы Организации Объединенных Наций, A/47/669 и A/48/83 и Add.1;
  - ii) пересмотренный процесс проведения совещаний "за круглым столом", A/48/61 и Add.1;
  - iii) решение вопросов, связанных с произведениями искусства, в Организации Объединенных Наций, A/48/72 и Add.1;
  - iv) децентрализация организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, A/48/78 и Add.1;
  - v) управление зданиями в системе Организации Объединенных Наций;
  - vi) обзор конкретных потребностей в области развития малых государств-членов и ответные меры системы развития Организации Объединенных Наций в целях удовлетворения этих потребностей (также связан с пунктом 91);
  - vii) передача технологии и система Организации Объединенных Наций (также связан с пунктом 91h);

- viii) работа с неправительственными организациями: оперативная деятельность в целях развития, осуществляемая системой Организации Объединенных Наций совместно с неправительственными организациями и правительствами на уровне широких масс и на национальном уровне (также связан с пунктом 94);
  - ix) вклад системы Организации Объединенных Наций в улучшение положения женщин в экономической, социальной и политической областях: оценка прогресса и перспектив (также связан с пунктом 111);
  - x) техническое сотрудничество между развивающимися странами в Латинской Америке и Карибском бассейне (также связан с пунктом 91d);
  - xi) обзор укомплектования штатов миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и связанных с ними миссий (гражданский компонент) (также связан с пунктом 138), A/48/421;
  - xii) оценка процессов отчетности и надзора в системе Организации Объединенных Наций (также связан с пунктом 121), A/48/420;
- c) доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы, A/48/383;
  - d) записка Генерального секретаря, препровождающая программу работы Объединенной инспекционной группы, A/48/129;
  - e) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, A/47/755.

126. План конференций

Документы:

- a) доклад Комитета по конференциям, Дополнение № 32 (A/48/32);
- b) доклад Генерального секретаря о специальных конференциях, запланированных на 1994 год (резолюция 47/202), A/C.5/48/1.

127. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

Документы:

- a) доклад Комитета по взносам, Дополнение № 11 (A/48/11);
- b) письмо Генерального секретаря на имя Председателя Генеральной Ассамблеи, A/48/414 и Add.1-7.

128. Общая система Организации Объединенных Наций

Документы:

a) доклад Комиссии по международной гражданской службе, Дополнение № 30 (A/48/30);

b) записка Генерального секретаря, препровождающая мнения Федерации ассоциаций международных гражданских служащих (резолюция 35/213).

129. Пенсионная система Организации Объединенных Наций

Документы:

a) доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Дополнение № 9 (A/48/9);

b) доклад Генерального секретаря об инвестициях Пенсионного фонда;

c) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

130. Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:

a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Документы:

a) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/204);

b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Документы:

a) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/205);

b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

131. Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила: ассигновать сумму в 25 258 800 долл. США брутто (24 218 000 долл. США нетто), утвержденную и распределенную в соответствии с положениями решения 47/450 от 22 декабря 1992 года на период, заканчивающийся 28 февраля 1993 года; ассигновать сумму в 1 518 400 долл. США брутто (1 632 400 долл. США нетто) на содержание Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе на период с 1 марта по 30 апреля 1993 года и постановила, что в соответствии со схемой, изложенной в ее резолюции 47/224 А от 16 марта 1993 года, из суммы, распределенной между государствами-членами, вычитаются на пропорциональной основе их соответствующие доли в общей сумме незадействованного остатка ассигнований за предыдущие периоды; ассигновать сумму в 9 830 950 долл. США брутто (9 466 050 долл. США нетто), состоящую из суммы в 5 948 650 долл. США брутто (5 723 950 долл. США нетто), утвержденной Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам на период с 1 мая по 15 июля

1993 года, и суммы в 3 882 300 долл. США брутто (3 742 100 долл. США нетто), испрошенной Генеральным секретарем на период с 16 июля по 15 сентября 1993 года; распределить сумму в 9 830 950 долл. США брутто (9 466 050 долл. США нетто) между государствами-членами в соответствии с пунктами 12 и 15 резолюции 47/210 В от 14 сентября 1993 года; и уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства в размере, не превышающем 1 942 000 долл. США брутто (1 871 900 долл. США нетто) в месяц, на дальнейшее содержание Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе на трехмесячный период после 15 сентября 1993 года при условии получения согласия со стороны Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Контрольной миссии после 15 сентября 1993 года. В порядке исключения сумма, утвержденная Консультативным комитетом, будет распределена между государствами-членами согласно схеме, изложенной в резолюции 47/210 В Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 1993 года (решение 47/450 С).

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря;
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

132. Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности

a) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея одобрила замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе ККАБВ (А/47/987) и на исключительной основе утвердила специальную процедуру для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) в отношении применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой ассигнования, необходимые в связи с обязательствами перед правительствами, предоставляющими контингенты и/или обеспечивающими материально-техническую поддержку Миссии по наблюдению, сохраняются и по истечении периода, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как об этом говорится в приложении к резолюции; постановила ассигновать на Специальный счет, упомянутый в резолюции 45/260 Генеральной Ассамблеи, сумму в размере 19 800 000 долл. США брутто (18 600 000 долл. США нетто), утвержденную и распределенную с предварительного согласия ККАБВ в соответствии с положениями пункта 8 резолюции 47/208 Ассамблеи, на деятельность ИКМООНН в период с 1 мая по 31 октября 1993 года; постановила также ассигновать на Специальный счет сумму в размере 20 млн. долл. США брутто (19 889 600 долл. США нетто), включая сумму в размере 4 млн. долл. США, утвержденную с предварительного согласия ККАБВ в соответствии с положениями пункта 1 резолюции 46/187 Ассамблеи от 20 декабря 1991 года, для усиления ИКМООНН в период с 1 мая по 31 октября 1993 года, включительно; постановила далее в порядке исключения распределить сумму в размере 20 млн. долл. США брутто (19 889 600 долл. США нетто) на вышеуказанный период между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 от 20 декабря 1991 года и 47/218 от 23 декабря 1992 года, и с учетом шкалы взносов, приведенной в резолюции 46/221 А от 20 декабря 1991 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года; постановила, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту \_\_\_\_\_ выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках

предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 110 400 долл. США на период с 1 мая по 31 октября 1993 года, утвержденному для ИКМООНН; постановила также, что из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно резолюции, вычитается их соответствующая доля в свободном от обязательств остатке в размере 11 304 367 долл. США брутто (10 311 740 долл. США нетто) за период с 9 апреля 1991 года по 31 октября 1993 года; уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финансирования деятельности ИКМООНН в размере, не превышающем 6 250 825 долл. США брутто (6 064 700 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 ноября 1993 года по 28 февраля 1994 года, если Совет Безопасности примет решение продлить Миссию на период после 31 октября 1993 года и при условии предварительного согласия Консультативного комитета в отношении фактического объема обязательств на период после 31 октября 1993 года, причем указанная сумма подлежит распределению между государствами-членами согласно схеме, изложенной в резолюции; просила Генерального секретаря представить Ассамблее не позднее 8 февраля 1994 года бюджетные предложения, в том числе пересмотренную смету расходов на период, на который Совет Безопасности, возможно, постановит продлить мандат после 31 октября 1993 года, а также бюджетные предложения на последующий шестимесячный период; постановила установить размер взносов Андорры, бывшей югославской Республики Македонии, Монако, Словакии, Чешской Республики и Эритреи на содержание Миссии по наблюдению в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии; предложила новым государствам-членам произвести авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет определен позднее; и предложила вносить добровольные взносы на содержание ИКМООНН как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года (резолюция 47/208 В).

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря (резолюции 47/208 А и В);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

b) Другие мероприятия

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря;
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

133. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила задействовать сумму, не превышающую 6 525 380 долл. США брутто (6 181 980 долл. США нетто), на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре на период с 1 июля по 31 августа 1993 года из неизрасходованного остатка ассигнований, выделенных для Миссии, и уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства в размере, не превышающем 3 204 600 долл. США брутто (3 028 200 долл.

США нетто) в месяц, на период с 1 сентября по 31 декабря 1993 года при условии, что будет получено согласие ККАБВ и что эта сумма будет предоставлена из неизрасходованного остатка ассигнований, выделенных для Миссии (решение 47/451 С).

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря;
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

134. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея одобрила замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе ККАБВ (А/47/983), с учетом положений настоящей резолюции и на исключительной основе утверждает специальную процедуру для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) в отношении применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой ассигнования, необходимые в связи с обязательствами перед правительствами, предоставляющими контингенты и/или обеспечивающими материально-техническую поддержку Миссии наблюдателей, сохраняются и по истечении периода, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как об этом говорится в приложении к резолюции; постановила ассигновать на Специальный счет сумму в размере 18 млн. долл. США брутто (16 324 000 долл. США нетто) на деятельность МНООНС в период с 1 июня по 30 ноября 1993 года; постановила также в порядке исключения распределить сумму в размере 18 млн. долл. США брутто (16 324 000 долл. США нетто) на вышеуказанный период между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 от 20 декабря 1991 года и 47/218 от 23 декабря 1992 года, и с учетом шкалы взносов, приведенной в резолюции 46/211 А от 20 декабря 1991 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года; постановила далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту \_\_\_ выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 676 000 долл. США, утвержденном для Миссии наблюдателей на период с 1 июня по 30 ноября 1993 года; отметила, что в свете прекращения 17 января 1992 года действия мандата Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА) чистые сметные расходы ГНООН в ЦА будут пересмотрены в целях отражения окончательных учтенных расходов и что финансовые обязательства государств-членов в связи с содержанием ГНООН в ЦА будут соответствующим образом скорректированы; постановила в первую очередь кредитовать после вышеупомянутого пересмотра чистых сметных расходов свободный от обязательств остаток средств ГНООН в ЦА государствам-членам в счет их начисленных взносов на текущий период действия мандата МНООНС в соответствии с положениями пункта 9 ее резолюции 47/223 при том понимании, что: а) те государства-члены, сумма платежей которых на содержание ГНООН в ЦА меньше их скорректированных обязательств, внесут остаток причитающихся с них начисленных взносов на содержание ГНООН в ЦА; б) тем государствам, сумма платежей которых на содержание ГНООН в ЦА превышает их скорректированные обязательства, соответствующие суммы будут кредитованы в полном объеме с учетом разницы; просила Генерального секретаря представить Ассамблее информацию об учтенных расходах ГНООН в ЦА в целях оказания ей содействия в принятии решения относительно корректировки

финансовых обязательств государств-членов, как это указано выше; постановила, что из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, вычитается их соответствующая доля в незадействованном остатке средств на Специальном счете МНООНС и ГНООН в ЦА в размере 1 813 985 долл. США за период с 1 июня по 30 ноября 1993 года; уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финансирования деятельности МНООНС в размере, не превышающем 3 млн. долл. США брутто (2 720 000 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 декабря 1993 года по 31 марта 1994 года, если Совет Безопасности примет решение продлить Миссию после 30 ноября 1993 года и при условии получения предварительного согласия ККАБВ в отношении фактического объема обязательств, принимаемых на период после 30 ноября 1993 года, причем указанная сумма подлежит пропорциональному распределению между государствами-членами согласно схеме, изложенной в резолюции, и просила ККАБВ представить Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад по этому вопросу; просила Генерального секретаря представить Ассамблее не позднее 8 февраля 1994 года бюджетные предложения, в том числе пересмотренную смету расходов на период, на который Совет Безопасности, возможно, постановит продлить мандат после 30 ноября 1993 года; постановила установить размер взносов Андорры, бывшей югославской Республики Македонии, Монако, Словакии, Чешской Республики и Эритреи на содержание Миссии наблюдателей в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии; предложила новым государствам-членам произвести авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет определен позднее; и предложила вносить добровольные взносы на содержание МНООНС как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года (резолюция 47/234).

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря (резолюции 47/223 и 47/234);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (резолюция 47/234).

135. Финансирование Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила выделить сумму в 85 000 000 долл. США нетто для удовлетворения дополнительных потребностей Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК) в период с 1 мая по 31 июля 1993 года и для дальнейшей деятельности ЮНТАК в период с 1 августа 1993 года до окончания его мандата в соответствии с резолюцией 860 (1993) Совета Безопасности от 27 августа 1993 года в дополнение к общему объему средств в размере 1 397 191 600 долл. США брутто (1 376 845 400 долл. США нетто), уже ассигнованных для Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже (ПМООНК) и ЮНТАК, включая средства в размере 236 000 000 долл. США, санкционированные и распределенные с предварительного согласия Консультативного комитета в соответствии с положениями пункта 7 резолюции 47/209 Ассамблеи от 22 декабря 1992 года на период с 1 мая по 31 июля 1993 года; постановила также в порядке исключения распределить сумму в размере 85 000 000 долл. США нетто на период с 1 мая 1993 года до окончания его мандата в соответствии с резолюцией 860 (1993) Совета Безопасности между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным



Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 от 23 декабря 1992 года, и с учетом шкалы взносов, изложенной в резолюции 46/221 А от 20 декабря 1991 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года; постановила далее рассчитать размер взносов Андорры, бывшей югославской Республики Македонии, Монако, Словакии, Чешской Республики и Эритреи на содержание ЮНТАК в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Ассамблеей не позднее чем на ее сорок восьмой сессии; предложила новым государствам произвести авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых подлежит определению; предложила вносить добровольные взносы на содержание ЮНТАК как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года; просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок восьмой сессии подробный и обновленный доклад об исполнении бюджета ЮНТАК за период с 1 ноября 1991 года до окончания его мандата в соответствии с резолюцией 860 (1993) Совета Безопасности; постановила, что реализация имущества ЮНТАК должна производиться на основе того принципа, что оборудование ЮНТАК следует, когда это возможно и экономически выгодно, передавать другим миссиям, и в этой связи поддержала рекомендацию Консультативного комитета в отношении реализации оборудования и просила Генерального секретаря производить реализацию на этой основе; просила Генерального секретаря в начале сорок восьмой сессии представить доклад, содержащий подробное разъяснение в отношении безвозмездной передачи некоторых активов правительству Камбоджи наряду с предложениями о безвозмездной передаче любых остающихся активов, которые не могут быть переданы другим миссиям; постановила, что Генеральный секретарь Организации

Объединенных Наций может использовать на чрезвычайной и временной основе объем средств из существующих резервов, эквивалентный полученным обязательствам, и что восполнение используемых таким образом резервов должно осуществляться в первую очередь при получении добровольных взносов, и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок восьмой сессии через ККАБВ доклад о финансовом положении в связи с Совместной временной администрацией, упоминаемой в разделе IV его доклада (А/47/733/Add.1), включая предложения по этому вопросу; предложила государствам-членам и другим государствам, располагающим соответствующими возможностями, позитивно откликнуться на призыв Генерального секретаря о внесении добровольных взносов для оказания финансовой помощи Совместной временной администрации Камбоджи; просила Генерального секретаря представить пересмотренную смету расходов, связанных с ликвидацией ЮНТАК, начало которой запланировано на 1 сентября 1993 года; уполномочила Генерального секретаря взять на себя обязательства в размере не более 100 млн. долл. США для покрытия расходов, связанных с начальным этапом ликвидации ЮНТАК в период с 1 сентября по 31 декабря 1993 года с предварительного согласия ККАБВ, причем указанная сумма подлежит распределению между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в этой резолюции; и просила ККАБВ представить Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад по этому вопросу (резолюция 47/209 В).

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря (резолюции 47/209 А и В);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (резолюция 47/209 В).

136. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея одобрила замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе ККАБВ (А/47/986) и имеющие отношение к тексту резолюции, и утвердила в виде исключения специальные процедуры для Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) в отношении применения статьи IV финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которыми ассигнования, необходимые для выполнения обязательств перед правительствами, предоставляющими воинские контингенты и/или оказывающими материально-техническую поддержку СООНО, будут продолжаться и по истечении периода, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как это указано в приложении к резолюции; просила Генерального секретаря включить в свой доклад Ассамблее на ее сорок восьмой сессии соответствующую информацию о мерах, принятых для выполнения этих рекомендаций, и в частности рекомендации в отношении административных и бюджетных аспектов финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира; постановила продлить первый финансовый период на срок до 31 марта 1993 года включительно и объединить и использовать ресурсы, выделенные на деятельность СООНО на период с момента их учреждения 12 января 1992 года по 31 марта 1993 года включительно; постановила также ассигновать на Специальный счет, упомянутый в резолюции 46/233 Ассамблеи, сумму в размере 27 759 900 долл. США брутто (27 269 300 долл. США нетто), утвержденную и распределенную с предварительного согласия ККАБВ в соответствии с положением пункта 7 резолюции 47/210 Ассамблеи на деятельность СООНО на период с 21 февраля по 31 марта 1993 года; постановила далее ассигновать на Специальный счет сумму в размере 227 584 900 долл. США брутто (226 132 800 долл. США нетто), включая сумму в размере 141 193 575 долл. США брутто (139 477 002 долл. США нетто), утвержденную и распределенную с предварительного согласия ККАБВ в соответствии с положениями пункта 7 резолюции 47/210 Ассамблеи, и сумму в размере 10 млн. долл. США, утвержденную ККАБВ в соответствии с положениями пункта 1 резолюции 46/187 Ассамблеи от 20 декабря 1991 года, на содержание СООНО на период с 1 апреля по 30 июня 1993 года включительно; постановила ассигновать на Специальный счет сумму в размере 55 млн. долл. США брутто для покрытия дополнительных начальных расходов, связанных с расширением состава Сил в бывшей югославской Республике Македонии и в Боснии и Герцеговине; уполномочила Генерального секретаря взять на себя обязательства в отношении финансирования деятельности СООНО в размере, не превышающем 200 млн. долл. США брутто (198 257 825 долл. США нетто), на период с 1 июля по 30 сентября 1993 года и, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил на период после 30 сентября 1993 года и будет получено предварительное согласие ККАБВ в отношении фактического объема принимаемых обязательств, уполномочила Генерального секретаря взять на себя обязательства в отношении финансирования деятельности СООНО в объеме, не превышающем 65 млн. долл. США брутто (64 419 275 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 октября по 31 декабря 1993 года, причем указанные суммы подлежат пропорциональному распределению между государствами-членами согласно схеме, изложенной в резолюции; просила Генерального секретаря представить Ассамблее до 1 ноября 1993 года полный бюджет СООНО на период с 1 июля 1993 года по 31 марта 1994 года; постановила в порядке исключения распределить суммы в размере 86 391 325 долл. США брутто (86 655 798 долл. США нетто) на период с 1 апреля по 30 июня 1993 года, 55 млн. долл. США для покрытия дополнительных начальных расходов, связанных с расширением состава Сил в бывшей югославской Республике Македонии и в Боснии и Герцеговине, а также 200 млн. долл. США брутто (198 257 825 долл. США нетто) на период с 1 июля по 30 сентября 1993 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 от 23 декабря 1992 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы; постановила также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года при распределении этой суммы между государствами-членами, согласно пункту \_\_\_ выше, учитывается сокращение их соответствующей доли в Фонде уравнивания налогообложения в результате сокращения на

264 473 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для СООНО на период с 1 апреля по 30 июня 1993 года включительно; постановила далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнения налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 742 175 долл. США, утвержденных для СООНО на период с 1 июля по 30 сентября 1993 года; постановила установить взносы Андорры, бывшей югославской Республики Македонии, Монако, Словакии, Чешской Республики и Эритреи на содержание Сил Организации Объединенных Наций по охране в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии; предложила новым государствам-членам произвести авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет установлен позднее; и предложила вносить добровольные взносы на содержание СООНО как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться соответствующим образом согласно процедуре, установленной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года (резолюция 47/210 В);

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря (резолюции 47/210 А и В);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

137. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила ассигновать сумму в размере 256 201 100 долл. США брутто (251 119 100 долл. США нетто) на деятельность Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II (ЮНОСОМ II) на период с 1 мая по 31 октября 1993 года в дополнение к сумме в размере 300 млн. долл. США, уже ассигнованной в соответствии с резолюцией 47/41 В Ассамблеи от 15 апреля 1993 года; постановила также в порядке исключения распределить сумму в размере 256 201 100 долл. США брутто (251 119 100 долл. США нетто) на период с 1 мая по 31 октября 1993 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 от 23 декабря 1992 года, и с учетом шкалы взносов, изложенной в резолюции 46/221 А от 20 декабря 1991 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года; постановила далее, что из сумм, распределенных между государствами-членами, вычитается их соответствующая доля в нераспределенном остатке в размере 66 201 100 долл. США брутто (64 981 100 долл. США нетто) за период с 1 мая 1992 года по 30 апреля 1993 года; постановила, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, распределенных между государствами-членами, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнения налогообложения в рамках остающихся предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 5 082 000 долл. США за период с 1 мая по 31 октября 1993 года, утвержденном для ЮНОСОМ II; уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства для финансирования ЮНОСОМ II в размере не более 84 700 000 долл. США брутто (81 380 000 долл. США нетто) в месяц на период с 1 ноября 1993 года по 28 февраля 1994 года, если Совет Безопасности примет решение продлить Операцию после 31 октября 1993 года, при условии получения предварительного согласия ККАБВ, причем указанная сумма подлежит распределению между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции; просила в этой связи Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее не

позднее 8 февраля 1994 года бюджетные предложения, в том числе пересмотренную смету расходов на период, на который Совет Безопасности, возможно, постановит продлить мандат после 31 октября 1993 года, а также бюджетные предложения на последующий шестимесячный период; постановила рассчитать взносы Андорры, Монако и Эритреи на содержание ЮНОСОМ II в соответствии со ставками взносов, которые будут установлены Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии; предложила новым государствам-членам произвести авансовые выплаты в счет своих начисленных взносов, размер которых подлежит определению; предложила также вносить добровольные взносы на содержание ЮНОСОМ II как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года; и предложила государствам-членам делать добровольные взносы в фонд, учрежденный во исполнение резолюции 794 (1992), в соответствии с пунктом 15 резолюции 814 (1993) Совета Безопасности (резолюция 47/41 С).

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря (резолюции 47/41 В и С);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

138. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

a) Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила, что административные, бюджетные и управленческие аспекты финансирования операций по поддержанию мира должны быть рассмотрены безотлагательно и тщательно в целях повышения результативности операций по поддержанию мира и их эффективности с точки зрения затрат, а также обеспечения расширенного бюджетного контроля со стороны государств-членов; одобрила доклад ККАБВ (А/47/990); просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок восьмой сессии всеобъемлющий доклад по всем вопросам, которые влияют на успешное проведение операций по поддержанию мира и руководство ими, включая шаги, предпринятые в соответствии с докладом ККАБВ, и с учетом мнений, выраженных государствами-членами в ходе возобновленной сорок седьмой сессии Ассамблеи; просила также Генерального секретаря представить обзор административных руководящих принципов, применимых к управлению операциями по поддержанию мира; и просила далее Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад о мерах, связанных с возмещением расходов предоставляющим войска странам в случае смерти, телесных повреждений, инвалидности и болезни в результате службы в рамках операций по поддержанию мира, а также представить рекомендации в отношении мер по стандартизации компенсации, включая прямую выплату бенефициарам (резолюция 47/218 В).

b) Перевод Беларуси и Украины в группу государств-членов, определенных в пункте 3с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи

В письме от 16 августа 1993 года Беларусь и Украина обратились с просьбой включить вышеназванный дополнительный подпункт в повестку дня сорок восьмой сессии.

24 сентября 1993 года (см. A/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250 и Add.1) постановила включить этот подпункт в повестку дня и передать его Пятому комитету.

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря (резолюции 47/218 А и В), A/48/470;
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
- c) доклад Рабочей группы Пятого комитета для рассмотрения вопроса о разбивке государств-членов по группам для целей распределения расходов, связанных с операциями по поддержанию мира;
- d) записка Генерального секретаря, A/48/460.

139. Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/50).

140. Меры по ликвидации международного терроризма

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/51), A/48/267 и Corr.1 и Add.1.

141. Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 46/52), A/48/268.

142. Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций

Документы: доклады Генерального секретаря (резолюция 47/32), A/48/312, A/48/435; (резолюция 47/37), A/48/269.

143. Доклад Комиссии международного права о работе ее сорок пятой сессии

Документы:

- a) доклад Комиссии, Дополнение № 10 (A/48/10);
- b) записка Генерального секретаря, A/48/303.

144. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее двадцать шестой сессии

Документы:

- a) доклад ЮНСИТРАЛ, Дополнение № 17 (A/48/17);
- b) доклад Генерального секретаря (резолюция 47/34), A/48/296.

145. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Документ: доклад Комитета, Дополнение № 26 (A/48/26).

146. Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации

Документ: доклад Комитета, Дополнение № 33 (A/48/33).

147. Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности

Предварительной документации не ожидается.

148. Запрос консультативного заключения Международного Суда

Предварительной документации не ожидается.

149. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила перечислить на Специальный счет ассигнования на общую сумму в размере 54 млн. долл. США брутто (52 785 200 долл. США нетто) для финансирования деятельности Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) на период с 1 июля по 31 октября 1993 года; постановила также в порядке исключения распределить сумму в размере 54 млн. долл. США брутто (52 785 200 долл. США нетто) на период с 1 июля по 31 октября 1993 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 от 23 декабря 1992 года, и с учетом шкалы взносов, изложенной в резолюции 46/221 А от 20 декабря 1991 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года; постановила далее что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 214 800 долл. США за период с 1 июля по 31 октября 1993 года, утвержденном для ЮНОМОЗ; уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства для финансирования ЮНОМОЗ в размере не более 20 млн. долл. США брутто (19 439 000 долл. США нетто) в месяц, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Операции после 31 октября 1993 года и при условии получения предварительного согласия ККАБВ в отношении фактического объема обязательств, которые должны быть взяты на период с 1 ноября 1993 года по 28 февраля 1994 года, и просила Генерального секретаря представить не позднее 8 февраля 1994 года бюджетные предложения, в том числе пересмотренную смету расходов на период, на который Совет Безопасности, возможно, постановит продлить мандат после 31 октября 1993 года, а также бюджетные предложения на последующий шестимесячный период; постановила рассчитать взносы Андорры, бывшей югославской Республики Македонии, Монако, Словакии, Чешской Республики и Эритреи на содержание ЮНОМОЗ в соответствии со ставками взносов, которые

будут установлены Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии; предложила новым государствам-членам произвести выплаты в счет своих начисленных взносов, размер которых подлежит определению; предложила вносить добровольные взносы на содержание ЮНОМОЗ как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года; и просила Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения скоординированного осуществления всех мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся ЮНОМОЗ, под руководством его специального представителя с максимальной эффективностью и экономией и согласно соответствующему мандату и сообщить о принятых в этом отношении мерах в своем докладе о финансировании ЮНОМОЗ (резолюция 47/224 С).

Документы:

- a) доклад Генерального секретаря (резолюции 47/224 А и С);
- b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

150. Предоставление Организации экономического сотрудничества статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

В письме от 8 апреля 1993 года (А/48/141) Азербайджан, Афганистан, Исламская Республика Иран, Казахстан, Кыргызстан, Пакистан, Таджикистан, Туркменистан, Турция и Узбекистан обратились с просьбой включить вышеназванный пункт в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии.

24 сентября 1993 года (см. А/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (А/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

151. Инициатива Организации Объединенных Наций в отношении возможностей и участия

В письме от 28 апреля 1993 года (А/48/142) Папуа-Новая Гвинея обратилась с просьбой включить вышеназванный пункт в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии.

24 сентября 1993 года (см. А/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (А/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

152. Вопрос об ответственности за нападения на персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал и мерах по обеспечению привлечения к судебной ответственности лиц, ответственных за такие нападения

В письме от 24 июня 1993 года (А/48/144) Новая Зеландия обратилась с просьбой включить вышеназванный пункт в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии.

24 сентября 1993 года (см. А/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (А/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Шестому комитету.

153. Предоставление Постоянной Палате Третейского Суда статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

В письме от 14 июля 1993 года (A/48/145 и Add.1-3) Австралия, Австрия, Бельгия, Буркина-Фасо, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Египет, Израиль, Испания, Италия, Канада, Китай, Колумбия, Ливан, Люксембург, Маврикий, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Российская Федерация, Румыния, Свазиленд, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таиланд, Турция, Уганда, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Швеция и Шри-Ланка обратились с просьбой включить вышеназванный пункт в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии.

24 сентября 1993 года (см. A/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

154. Временные отделения Организации Объединенных Наций

В записке от 20 июля 1993 года (A/48/146 и Add.1) Генеральный секретарь обратился с просьбой включить вышеназванный пункт в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

24 сентября 1993 года (см. A/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Второму комитету при том понимании, что при желании он может запросить мнение других главных комитетов по тем аспектам этого вопроса, которые могут выйти за пределы сферы полномочий Второго комитета.

155. Помощь в разминировании

В письме от 6 августа 1993 года (A/48/193) Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция обратились с просьбой включить вышеназванный дополнительный пункт в повестку дня сорок восьмой сессии.

24 сентября 1993 года (см. A/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

156. Рационализация работы и реформа повестки дня Первого комитета

В письме от 19 августа 1993 года (A/48/194) Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция обратились с просьбой включить вышеназванный дополнительный пункт в повестку дня сорок восьмой сессии.

24 сентября 1993 года (см. A/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Первому комитету.

157. Предоставление Латиноамериканскому парламенту статуса наблюдателя в



Генеральной Ассамблее

В письме от 20 августа 1993 года (A/48/195 и Add.1 и 2) Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу и Эквадор обратились с просьбой включить вышеназванный дополнительный пункт в повестку дня сорок восьмой сессии.

24 сентября 1993 года (см. A/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

158. Предоставление Советанию по безопасности и сотрудничеству в Европе статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

В письме от 20 августа 1993 года (A/48/231 и Add.1 и 2) Австрия, Азербайджан, Албания, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Узбекистан, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция и Эстония обратились с просьбой включить вышеназванный новый пункт в повестку дня сорок восьмой сессии.

24 сентября 1993 года (см. A/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

159. Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея избрала следующих одиннадцать человек в качестве судей Международного трибунала на четырехлетний срок начиная с 17 ноября 1993 года:

г-на Жоржа Мишеля АБИ-СААБА (Египет)  
г-на Антонио КАССЕЗЕ (Италия)  
г-на Жюля ДЕШЕНА (Канада)  
г-на Адольфуса Годвина КАРИБИ-УАЙТА (Нигерия)  
г-на Жермена ЛЕ ФУАЙЕ ДЕ КОСТИЙ (Франция)  
г-на ЛИ Хаопея (Китай)  
г-жу Габриэль Кирк МАКДОНАЛЬД (Соединенные Штаты Америки)  
г-жу Элизабет ОДИО БЕНИТО (Коста-Рика)  
г-на Рустама С. СИДХВУ (Пакистан)  
сэра Ниниана СТИВЕНА (Австралия)  
г-на Лал Чан ВОХРАХА (Малайзия)

Также на своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея вновь подтвердила в контексте резолюции 827 (1993) Совета Безопасности и применительно к финансированию Международного трибунала предусмотренную в статье 17 Устава Организации Объединенных Наций роль Генеральной Ассамблеи как органа, рассматривающего и утверждающего

бюджет Организации, а также распределение ее расходов между государствами-членами; выразила озабоченность в связи с тем, что в предложении, представленном Совету Безопасности Секретариатом относительно характера финансирования Международного трибунала, не была учтена роль Генеральной Ассамблеи, изложенная в статье 17 Устава; просила Председателя Генеральной Ассамблеи довести содержание этой резолюции до сведения Председателя Совета Безопасности; утвердила рекомендацию ККАБВ уполномочить Генерального секретаря взять обязательства в сумме, не превышающей 500 000 долл. США, в целях удовлетворения безотлагательных и срочных потребностей Международного трибунала на начальном этапе его деятельности; просила Генерального секретаря представить в течение сорок восьмой сессии Ассамблеи и не позднее 31 декабря 1993 года подробную смету расходов Международного трибунала, которые предполагается финансировать за счет начисленных взносов, отдельно от предлагаемого регулярного бюджета на двухгодичный период 1994-1995 годов и, пока не принято окончательное решение относительно порядка распределения расходов на финансирование Международного трибунала, финансировать его деятельность на основе отдельного счета, не являющегося составной частью регулярного бюджета; предложила государствам-членам и другим заинтересованным сторонам вносить добровольные взносы на финансирование Международного трибунала как наличными, так и в форме услуг и материалов, приемлемых для Генерального секретаря; и постановила включить пункт, озаглавленный "Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года", в повестку дня своей сорок восьмой сессии (резолюция 47/235).

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/235).

160. Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея подтвердила в контексте пункта 4 резолюции 831 (1993) Совета Безопасности от 27 мая 1993 года, в котором Совет затронул вопрос о финансировании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), роль Генеральной Ассамблеи, установленную в статье 17 Устава Организации Объединенных Наций, как органа, который рассматривает и утверждает бюджет Организации, а также распределение ее расходов между государствами-членами; выразила озабоченность в связи с тем, что рекомендация Секретариата Совету Безопасности относительно характера финансирования ВСООНК не учитывает роли Генеральной Ассамблеи, изложенной в статье 17 Устава; просила Председателя Генеральной Ассамблеи довести до сведения Председателя Совета Безопасности содержание этой резолюции; одобрила замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе ККАБВ (A/47/1004); просила Генерального секретаря принять все необходимые меры, исходя, в частности, из замечаний и рекомендаций ККАБВ, для обеспечения максимально эффективного и экономного управления ВСООНК, для повышения качества управления и включения в доклад Ассамблее по этому вопросу информации о шагах, предпринятых в этом отношении; настоятельно призвала все государства-члены предпринять все возможные усилия с целью обеспечения незамедлительной и полной выплаты их долевых взносов для финансирования ВСООНК; постановила что расходы на ВСООНК за период, начинающийся 16 июня 1993 года, которые не покрываются добровольными взносами, должны рассматриваться как расходы Организации, которые несут государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций; постановила также выделить на период с 16 июня по 15 декабря 1993 года 8 771 000 долл. США брутто (8 443 000 долл. США нетто) и соответственно просила Генерального секретаря открыть специальный счет для ВСООНК в соответствии с пунктом 29 его доклада; постановила далее в качестве специальной меры распределить сумму в 8 771 000 долл. США брутто (8 443 000 долл. США нетто), выделенную

на вышеупомянутый период, между государствами-членами с учетом состава групп, перечисленных в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и с поправками, внесенными Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 от 20 декабря 1991 года и 47/218 от 23 декабря 1992 года, а также с учетом шкалы взносов, установленной в резолюции 46/221 А от 20 декабря 1991 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года; постановила, чтобы в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года в счет долевых взносов, распределяемых между государствами-членами, как это предусмотрено выше, были зачтены их соответствующие доли в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 328 000 долл. США за период с 16 июня по 15 декабря 1993 года, утвержденных для финансирования ВСООНК; постановила установить взносы Андорры, бывшей югославской Республики Македонии, Монако, Словакии, Чешской Республики и Эритреи для финансирования ВСООНК в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии; предложила новым государствам-членам внести аванс в счет их долевых взносов, которые будут установлены позднее; предложила вносить добровольные взносы для финансирования ВСООНК наличными и в форме услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут распределяться, при необходимости, в соответствии с процедурой, установленной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года; постановила сохранить счет, открытый до 16 июня 1993 года для ВСООНК, в качестве отдельного счета, предложила государствам-членам вносить добровольные взносы на этот счет и в этой связи просила Генерального секретаря активизировать его усилия по привлечению добровольных взносов на этот счет; просила Генерального секретаря с учетом добровольного характера финансирования ВСООНК до 16 июня 1993 года представить не позднее 31 января 1994 года доклад о состоянии счета, упомянутого в резолюции; и постановила включить в повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре" (резолюция 47/236).

Документ: доклад Генерального секретаря (резолюция 47/236).

161. Пересмотр процедуры, предусмотренной статьей 11 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций

В письме от 16 сентября 1993 года (A/48/232) Австралия, Бенин, Ирландия и Франция обратились с просьбой включить вышеназванный новый пункт в повестку дня сорок восьмой сессии.

24 сентября 1993 года (см. A/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Шестому комитету.

162. Финансирование миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

В записке от 23 сентября 1993 года (A/48/233) Генеральный секретарь обратился с просьбой включить вышеназванный новый пункт в повестку дня сорок восьмой сессии и передать его Пятому комитету.

24 сентября 1993 года (см. A/48/PV.3) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250 и Add.1) постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Пятому комитету.

163. Бюджет по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов

На своей возобновленной сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила отложить вынесение решения по этому пункту до своей сорок восьмой сессии (решение 47/453 В).

164. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций  
Уганда-Руанда

В записке от 24 сентября 1993 года (A/48/234) Генеральный секретарь обратился с просьбой включить вышеназванный новый пункт в повестку дня сорок восьмой сессии и передать его Пятому комитету.

8 октября 1993 года (см. A/48/PV.22) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250/Add.2) постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Пятому комитету.

165. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити

В записке от 27 сентября 1993 года (A/48/235) Генеральный секретарь обратился с просьбой включить вышеназванный новый пункт в повестку дня сорок восьмой сессии и передать его Пятому комитету.

8 октября 1993 года (см. A/48/PV.22) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250/Add.2) постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Пятому комитету.

166. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии

В записке от 27 сентября 1993 года (A/48/236) Генеральный секретарь обратился с просьбой включить вышеназванный новый пункт в повестку дня сорок восьмой сессии и передать его Пятому комитету.

8 октября 1993 года (см. A/48/PV.22) Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (A/48/250/Add.2) постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Пятому комитету.

-----